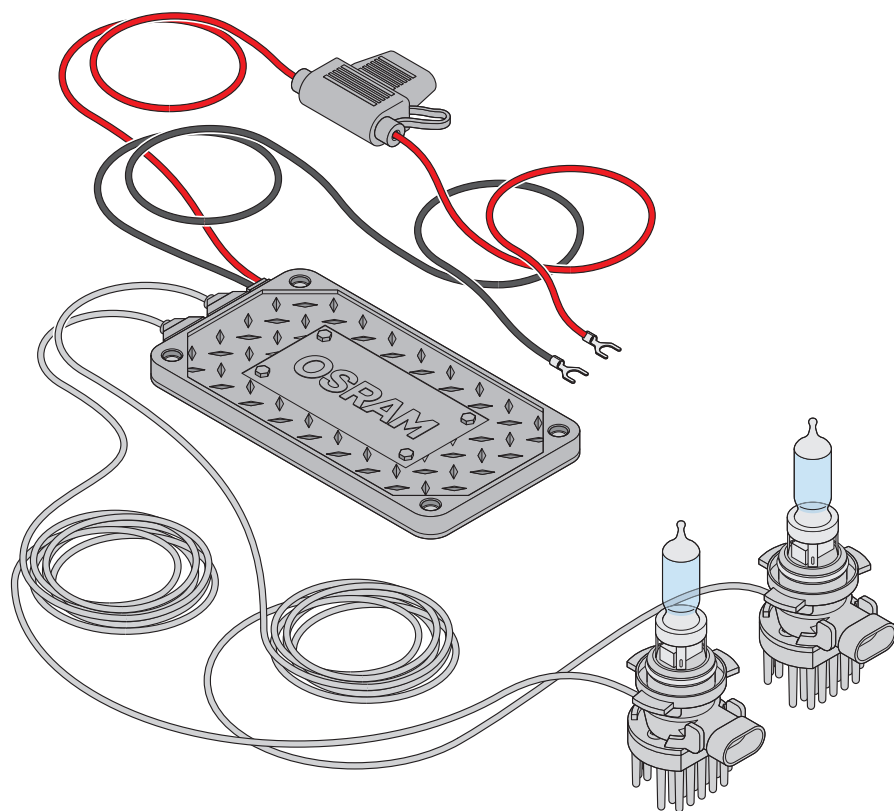


LEDambient® HYBRID CONNECT

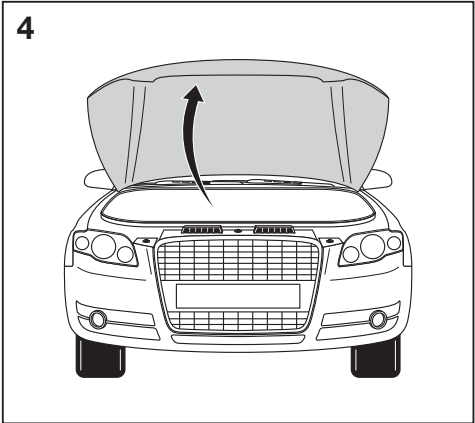
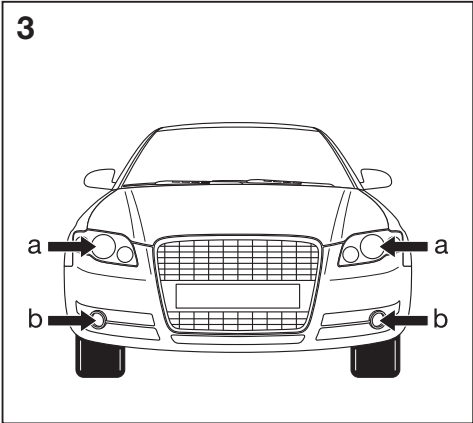
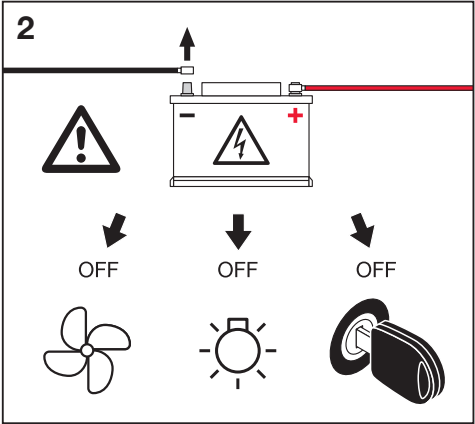
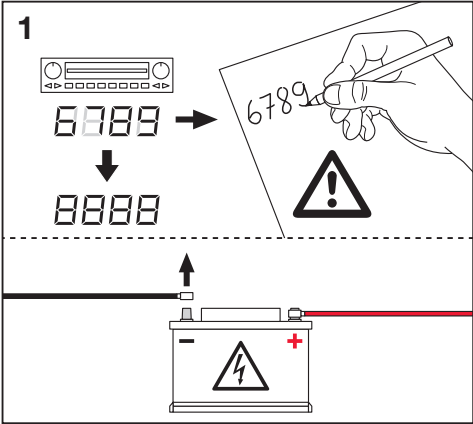
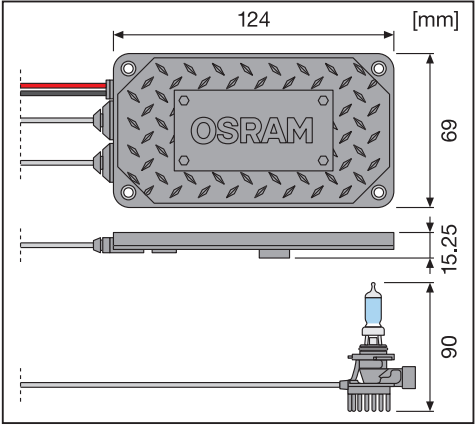
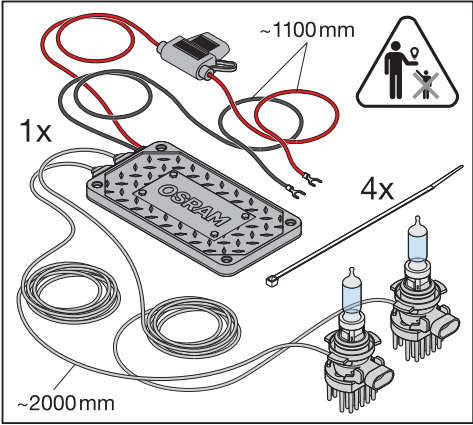
LEDEXT102-03

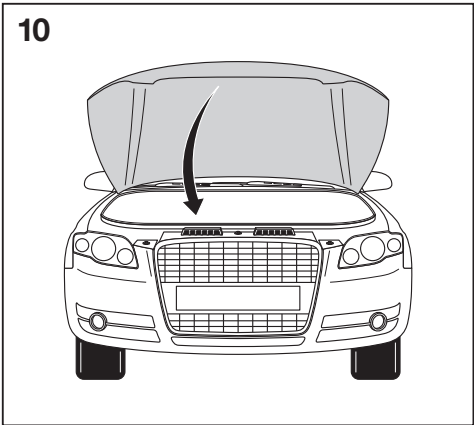
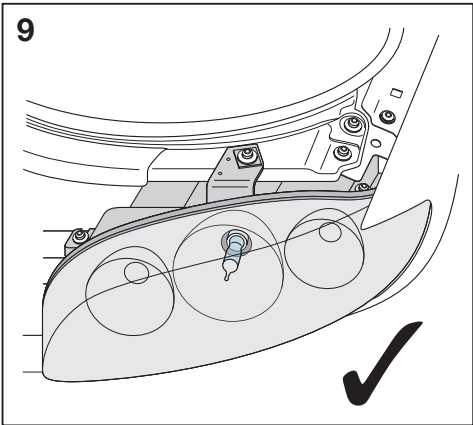
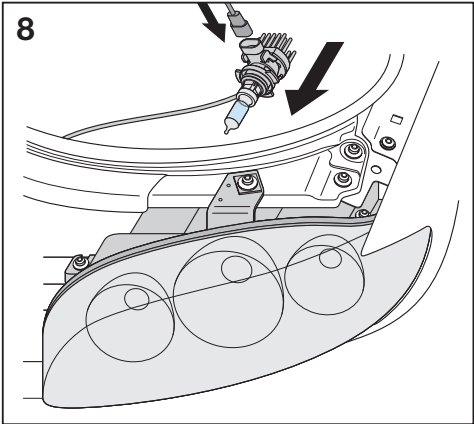
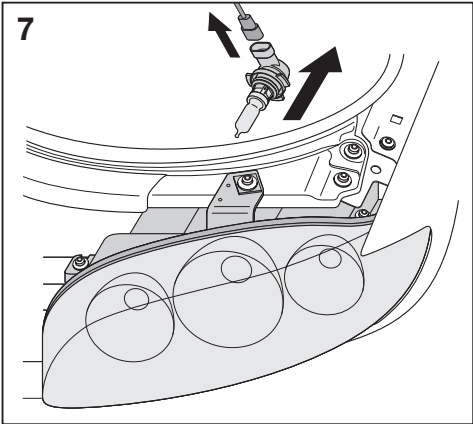
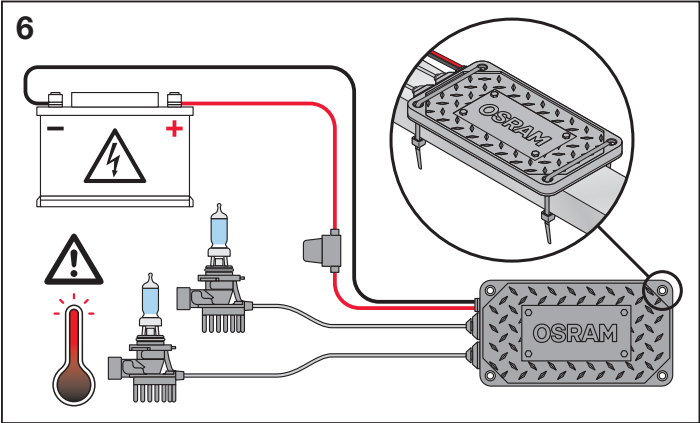
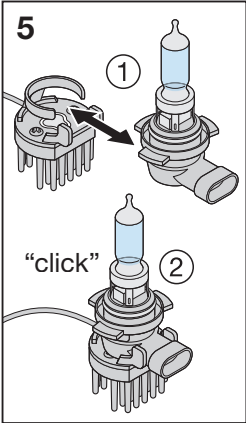
LEDEXT102-04

LEDEXT102-10



OSRAM







*

Ⓓ Achten Sie bitte darauf, dass alle Teile ordnungsgemäß befestigt sind, damit bewegliche Teile oder Funktionen des Fahrzeugs nicht beeinträchtigt werden. Verwenden Sie diese App oder das Produkt nicht, wenn Sie sich im öffentlichen Straßenverkehr befinden oder ein Fahrzeug fahren. Es ist Ihre Pflicht, alle Verkehrsregeln zu befolgen und zu beachten. Bei Fragen bzw. technischen Problemen wenden Sie sich bitte an den OSRAM Kundendienst +49 89/6213-3322 oder automotive-service@osram.com (Telefonischer Kundendienst in deutsch und englisch).

RTTE/RED: Hiernit erklärt die OSRAM GmbH, dass das Funkgerät des Typs OSRAM LEDEXT102 der Richtlinie 1999/5/EG entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internet-Adresse: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. In LEDEXT102 verwendete Bluetooth 2402-2480 MHz, max. RF-Leistung (EIRP) 7,34dBm.

Ⓔ Please make sure that all parts are fixed properly to avoid interference with any moving part or function of the car. Do not use this App or the product while you are in public traffic or driving a vehicle. It is your duty to follow and observe all traffic regulations. If you have any questions, or if you have any technical problems, please contact OSRAM customer service on +49 89/6213-3322 or automotive-service@osram.com (Telephone customer service in German and English).

RTTE/RED: Hereby, OSRAM GmbH declares that the radio equipment type OSRAM LEDEXT102 is in compliance with Directive 1999/5/EC. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Bluetooth used in LEDEXT102 2402-2480 MHz, max. RF output power (e.i.r.p.) 7,34dBm.

Ⓕ Veuillez vérifier que tous les éléments sont correctement fixés, afin d'éviter toute interférence vis-à-vis d'éléments ou équipements mobiles de la voiture. N'utilisez pas cette application ou le produit pendant que vous êtes dans la circulation ou en train de conduire le véhicule. Vous êtes tenu(e) de respecter toutes les règles du code de la route. Si vous avez des questions ou si vous rencontrez des problèmes techniques, veuillez vous adresser au service après-vente OSRAM au +49 89/6213-3322 ou à automotive-service@osram.com (Assistance clientèle par téléphone en allemand et en anglais).

Directive R&TTE/RED : OSRAM GmbH atteste que le type d'équipement radio OSRAM LEDEXT102 est conforme à la directive 1999/5/EC. L'intégralité du texte de la déclaration européenne de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Fréquences Bluetooth utilisées dans le dispositif LEDEXT102 2402-2480 MHz, puissance max. de sortie RF (P.I.R.E.) 7,34 dBm.

Ⓖ Assicurarsi che tutte le parti siano fissate in modo corretto per evitare interferenze con eventuali parti in movimento o in funzione della macchina. Non utilizzare questa applicazione o il prodotto nelle vie di traffico pubblico o comunque mentre si è alla guida di un veicolo. È vostro dovere rispettare tutte le disposizioni del codice della strada. Per dubbi o problemi tecnici rivolgersi al Servizio clienti OSRAM +49 89/6213-3322, oppure scrivere all'indirizzo automotive-service@osram.com (Servizio clienti telefonico in tedesco e inglese).

RTTE/RED: Con la presente, OSRAM GmbH dichiara che l'apparecchiatura radio tipo OSRAM LEDEXT102 è conforme alla Direttiva 1999/5/CE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul seguente sito web: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Bluetooth utilizzato in LEDEXT102 2402-2480 MHz, massima potenza RF in uscita (e.i.r.p.) 7,34dBm.

Ⓖ Asegúrese de que todas las piezas están ajustadas correctamente para no interferir con ninguna pieza móvil o función del automóvil. No utilice esta aplicación o el producto en una vía pública ni mientras conduce. Tiene la obligación de respetar el código de circulación. Para cualquier consulta o problema técnico, puede dirigirse al Servicio de Atención al Cliente de OSRAM: +49 89/6213-3322 o automotive-service@osram.com (Servicio telefónico de atención al cliente en alemán e inglés).

RTTE/RED: Por la presente, OSRAM GmbH declara que el tipo de equipo de radio OSRAM LEDEXT102 cumple la Directiva 1999/5/CE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. LEDEXT102 utiliza Bluetooth a 2.402-2.480 MHz, potencia de salida de RF (PIRE) máx. de 7,34 dBm.

Ⓓ Por favor, certifique-se de que todas as peças estão fixas adequadamente de forma a evitar a interferência com qualquer peça móvel ou a função do carro. Não use esta App ou o produto enquanto estiver no trânsito ou a conduzir um veículo. É seu dever seguir e respeitar todas as regras de trânsito. Em caso de dúvidas ou problemas técnicos, dirija-se por favor ao serviço de apoio ao cliente da OSRAM +49 89/6213-3322 ou automotive-service@osram.com (Serviço de atendimento telefónico em alemão e inglês).

RTTE/RED: Pela presente, a OSRAM GmbH declara que o equipamento de rádio tipo OSRAM LEDEXT102 está em conformidade com a Diretiva 1999/5/EC. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Bluetooth utilizado em LEDEXT102 2402-2480 MHz, potência de saída máxima de RF (e.i.r.p.) 7,34dBm.

Ⓔ Σιγουρευτείτε ότι όλα τα τμήματα έχουν στερεωθεί καλά για να μην υπάρξει παρεμβολή με τα κινούμενα τμήματα ή τις λειτουργίες του αυτοκινήτου. Να χειρίζεστε τις μονάδες μόνο στην ακινητοποιημένη λειτουργία. Μην χρησιμοποιείτε την εφαρμογή όταν κινείστε σε δημόσιο δρόμο ή οδηγείτε όχημα. Η τήρηση των κανόνων κυκλοφορίας είναι δικιά σας ευθύνη. Για ερωτήσεις ή τεχνικά προβλήματα, απευθυνθείτε στην Εξυπηρέτηση πελατών της OSRAM, στο τηλέφωνο +49 89/6213-3322 ή στο automotive-service@osram.com (Τηλεφωνική εξυπηρέτηση πελατών στα γερμανικά και αγγλικά).

RTTE/RED: Με το παρόν, η OSRAM GmbH δηλώνει ότι ο ραδιοφωνικός εξοπλισμός OSRAM LEDEXT102 συμμορφώνεται με την οδηγία 1999/5/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Το Bluetooth του LEDEXT102 χρησιμοποιείται τις συχνότητες 2402-2480 MHz, έχει μέγιστη ισχύς εξόδου RF (e.i.r.p.) και λόγω ισχύος 7,34dBm.

Ⓔ Let erop dat alle onderdelen goed zijn bevestigd, zodat bewegende delen of de wagen niet worden belemmerd. Gebruik deze applicatie of het product niet als u zich in het openbaar verkeer bevindt of een voertuig bestuurt. Het is uw plicht om alle verkeersregels op te volgen en in aanhouding te nemen. Neem bij vragen of technische problemen contact op met de OSRAM klantenservice +49 89/6213-3322 of automotive-service@osram.com (Telefonische klantenservice in Duits en Engels).

RTTE/RED: OSRAM GmbH verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type OSRAM LEDEXT102 in overeenstemming is met Richtlijn 1999/5/EC. De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Bluetooth gebruikt in LEDEXT102 2402-2480 MHz, max. RF uitgangsvermogen (e.i.r.p.) 7,34dBm.

Ⓔ Se till att alla delar är ordentligt fästa för att undvika störningar hos några rörliga delar eller av bilens funktion. Använd inte denna App eller produkten när du är ute i trafiken eller när du kör ett fordon. Det är din plikt att följa trafikreglerna och ta dem i beaktande. Om du har frågor resp. tekniska problem, kontakta OSRAM kundtjänst +49 89/6213-3322 eller automotive-service@osram.com (Kundservice per telefon på tyska och engelska).

RTTE/RED: Härmed betygar OSRAM GmbH att radioutrustningen av typ OSRAM LEDEXT102 uppfyller kraven i Direktiv 1999/5/EC. Den fullständiga texten i EU:s försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Bluetooth använd i LEDEXT102 2402-2480 MHz, max. RF utteffekt (e.i.r.p.) 7,34dBm.

☞ Varmista, että kaikki osat on kiinnitetty kunnolla, niin etteivät ne estä osien liikettä tai haittaa auton toimintoja. Älä käytä tätä sovelusta tai tuotetta julkisessa liikenteessä tai ajaessasi ajoneuvoa. On sinun vastuullasi noudattaa kaikkia liikennesääntöjä. Jos sinulla on kysyttävää tai teknisiä ongelmia, ota yhteyttä OSRAM-asiakaspalveluun: +49 89/6213-3322 tai automotive-service@osram.com (Asiakaspalvelu puhelimella saksaksi ja englanniksi).

RTTE/RED: OSRAM GmbH täten vahvistaa, että OSRAM LEDEXT102 -tyyppinen radiolaite täyttää direktiivin 1999/5/EY vaatimukset. Löydät EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen kokonaisuudessaan osoitteesta <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Tuotteessa LEDEXT102 2402-2480 MHz käytettävän Bluetooth-lähtimen suurin RF-lähtöteho (EIRP) 7,34 dBm.

☞ Vennligst se til at alle deler er skikkelig festet for å unngå konflikt med noen del av bilen som er i bevegelse eller noen av bilens funksjoner. Bruk ikke denne applikasjonen eller produktet mens du befinner deg på offentlig vei eller kjører. Det er din plikt å følge og overholde alle trafikkregler. Ved spørsmål eller tekniske problemer kan du henvende deg til OSRAM kundetjeneste tlf. 0049 89 6213-3322 eller sende en epost til automotive-service@osram.com (Kundeservice per telefon på tysk og engelsk).

RTTE/RED: OSRAM GmbH erklærer med dette at radioustyret av typen OSRAM LEDEXT102 er i samsvar med EU-direktiv 1999/5/EU. EU-samsvarserklæringens tekst er i sin helhet lagt ut til lesning på følgende nettsted: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Bluetooth brukt i LEDEXT102 2402-2480 MHz, maks. RF utgangseffekt (e.i.r.p.) 7,34 dBm.

☞ Sørg for at alle dele er fastgjort korrekt for at unngå, at de griber ind i bevægelige dele eller bilens funktion. Denne app eller produktet må ikke anvendes, når du er i offentlig trafik eller kører en bil. Det er din pligt at følge og overholde alle færdselsregler. Ved spørgsmål eller tekniske problemer kan du kontakte OSRAM kundeservice +49 89/6213-3322 eller automotive-service@osram.com (Telefonisk kundeservice på tysk og engelsk).

RTTE/RED: Hermed erklærer OSRAM GmbH at radioustyret type OSRAM LEDEXT102 er i overensstemmelse med direktivet 1999/5/EF. Den komplette tekst til EU overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Bluetooth anvendes i LEDEXT102 2402-2480 MHz, max. RF udgangseffekt (e.i.r.p.) 7,34 dBm.

☞ Dbejte na to, aby všechny části byly řádně upevněny a nemohlo dojít ke kolizi s žádnou pohyblivou součástí nebo funkcí vozidla. Tuto aplikaci nebo produkt nepoužívejte, pokud jste ve veřejné dopravě nebo řídíte vozidlo. Vaší povinností je sledovat a dodržovat všechny dopravní předpisy. Při dotazech resp. technických problémech se obraťte na zákaznický servis společnosti OSRAM +49 89/6213-3322 nebo automotive-service@osram.com (Telefonická podpora pro zákazníky v německém a anglickém jazyce).

RTTE/RED: Společnost OSRAM GmbH tímto prohlašuje, že rádiové vybavení typu OSRAM LEDEXT102 je ve shodě se směrnicí 1999/5/ES. Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Rozhraní Bluetooth použité v LEDEXT102 2402-2480 MHz, max. RF výstupní výkon (e.i.r.p.) 7,34 dBm.

☞ Убедитесь, что все детали надежно закреплены во избежание столкновения с подвижными частями и нарушений в работе функций автомобиля. Не пользуйтесь данным приложением или изделием, находясь в общественном транспорте или управляя автомобилем. Соблюдение и выполнение требований правил дорожного движения — ваша обязанность. При возникновении вопросов или проблем технического характера обращайтесь в службу поддержки клиентов OSRAM по телефону +49 89/6213-3322 или по адресу электронной почты automotive-service@osram.com (Служба поддержки клиентов по телефону на немецком и английском языках).

Соответствие Директиве о средствах радиосвязи и телекоммуникационном оборудовании (R&TTE/RED): Настоящим компания OSRAM GmbH заявляет, что радиооборудование модели OSRAM LEDEXT102 соответствует Директиве 1999/5/ЕС. Полный текст декларации соответствия стандартам ЕС представлен на веб-странице: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Bluetooth, который используется в LEDEXT102 2402-2480 МГц, макс. мощность выходного радиосигнала (e.i.r.p.) 7,34 dBm.

☞ Kérjük, bizonyosodjon meg, hogy minden alkatrész megfelelően rögzítve van, hogy elkerülje a mozgás részeit, illetve az autó funkcióinak az akadályozását. Ne használja az alkalmazást vagy a terméket közúton való közlekedés, vagy autóvezetés közben. Az Ön felelőssége betartani a közlekedési szabályokat. Kérdések vagy műszaki problémák esetén keresse az OSRAM ügyfélszolgálatát a +49 89/6213-3322 telefonszámon, vagy a automotive-service@osram.com címen (Német és angol nyelvű telefonos ügyfélszolgálat).

RTTE/RED: Az OSRAM GmbH ezennel kijelenti, hogy az OSRAM LEDEXT102 típusú rádiófrekvenciás berendezés megfelel az 1999/5/EK irányelv előírásainak. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon tanulmányozható: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. A LEDEXT102 által használt bluetooth a 2402-2480 MHz frekvenciatarományban működik, és maximális RF-sugárzási teljesítménye (e.i.r.p.) 7,34 dBm.

☞ Proszę się upewnić, że wszystkie części są odpowiednio przymocowane, aby uniknąć kolizji z ruchomymi częściami w samochodzie lub blokowania jego funkcji. Nie należy korzystać z aplikacji lub produktu, uczestnicząc w ruchu drogowym na drodze publicznej lub prowadząc pojazd. Obowiązkiem użytkownika jest przestrzeganie wszelkich przepisów ruchu drogowego. W razie pytań lub problemów technicznych należy skontaktować się z Działem obsługi klienta firmy OSRAM telefonicznie: +49 89/6213-3322 lub drogą e-mailową: automotive-service@osram.com (Telefoniczna obsługa klienta w języku niemieckim i angielskim).

RTTE/RED: Niniejszym firma OSRAM GmbH deklaruje, że sprzęt radiowy typu OSRAM LEDEXT102 jest zgodny z wymogami dyrektywy 1999/5/WE. Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod następującym adresem internetowym: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Parametry Bluetooth mające zastosowanie do LEDEXT102 2402-2480 MHz, maks. moc wyjściowa w zakresie fal radiowych (e.i.r.p.) 7,34 dBm.

☞ Uistite sa, že sú všetky súčasti správne pripevnené, aby ste sa vyhlili kontaktu s pohyblivou časťou súčastou alebo funkciou auta. Nepoužívajte túto aplikáciu ani tento produkt vo verejnej premávke alebo pri vedení vozidla. Vašou povinnosťou je dodržiavať všetky dopravné predpisy. V prípade otázok, resp. technických problémov sa obráťte na zákaznický servis OSRAM na telefónnom čísle +49 89/6213-3322 alebo na e-mailovej adrese automotive-service@osram.com (Telefónická podpora pre zákazníkov v nemeckom a anglickom jazyku).

RTTE/RED: OSRAM GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu OSRAM LEDEXT102 vyhovuje ustanoveniam Smernice 1999/5/EC. Úplný text EU vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Bluetooth používaný v LEDEXT102 2402-2480 MHz, max. VF vysielač výkon (EIRP) 7,34 dBm.

☞ Prepričajte sa, že sa vsi deli trdno nameščené, da preprečite interferenco s katerimi koli premičnimi delom ali funkcijo avtomobila. Ne aplikacije ali izdelka ne uporabljajte, ko ste udeleženi v javnem prometu ali vozite vozilo. Vaša dolžnost je, da upoštevate vse prometne predpise. Če imate vprašanja oziroma tehnične težave, se, prosimo, obrnite na servisno službo podjetja OSRAM po telefonu +49 89/6213-3322 ali po e-pošti automotive-service@osram.com (Telefonska servisna služba v nemščini in angleščini).

RTTE/RED: S tem OSRAM GmbH izjavlja, da je radijska oprema tipa OSRAM LEDEXT102 skladna z Direktivo 1999/5/ES. Polno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednji povezavi: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Bluetooth, ki se uporablja z LEDEXT102 2402-2480 MHz, maks. RF izhodna moč (e.i.r.p.) 7,34 dBm.

Ⓢ Aracın fonksiyonu ya da herhangi bir hareketli parçası ile çakışması önlemek için tüm parçaların doğru bir şekilde sabitlendiğinden emin olun. Trafikteyken veya bir araç kullanırken bu uygulamayı veya ürünü kullanmayın. Bütün trafik düzenlemelerine uymak ve takip etmek sizin sorumluluğunuzdur. Soru ya da teknik sorunlar durumunda lütfen OSRAM müşteri hizmetlerine +49 89/6213-3322 oder automotive-service@osram.com başvurun (Telefonda Almanca ve İngilizce müşteri hizmetleri).

RTTE/RED: İşbu belge ile OSRAM GmbH radyo ekipmanı tipi OSRAM LEDEX102'nin Direktif 1999/5/EC ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. LEDEX102'de kullanılan Bluetooth 2402-2480 MHz, maks. RF çıkış gücü (e.i.r.p.) 7,34dBm.

Ⓢ Pobirnite su da su svi dijelovi ispravno pričvršćeni kako bi se izbjeglo ometanje bilo kojeg pokretnog dijela ili funkcije automobila. Nemojte koristiti ovu aplikaciju ili proizvod u javnom prometu ili tijekom vožnje. Dužni ste pratiti prometne propise i pridržavati ih se. Ako imate pitanja ili tehničkih problema, obratite se servisnoj službi tvrtke OSRAM na broj +49 89/6213-3322 ili elektronskom poštom na automotive-service@osram.com (Telefonska Služba za korisnike na engleskom i njemačkom jeziku).

RTTE/RED: Ovim putem tvrtka OSRAM GmbH izjavljuje da je vrsta radio opreme OSRAM LEDEX102 u skladu s direktivom 1999/5/EZ. Cjelokupni tekst izjave o sukladnosti EU-a dostupan na sledećoj mrežnoj adresi: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Tehnologija Bluetooth upotrebljena je za vrstu LEDEX102 2402-2480 MHz, maks. radiofrekvencijska izlazna snaga (e.i.r.p.) 7,34 dBm.

Ⓢ Vă rugăm să vă asigurați ca toate piesele să fie fixate corespunzător pentru a evita interferența cu piesele în mișcare, sau cu funcțiile mașinii. Nu folosiți aplicația sau produsul în traficul pe drumuri publice, sau în timpul condusului. Respectarea regulilor de circulație este responsabilitatea dvs. Pentru întrebări sau asistență tehnică vă rugăm să contactați serviciul de relații cu clienții la telefonul +49 89/6213-3322 sau prin email: automotive-service@osram.com (Serviciu de relații cu clienții în limbile germană și engleză).

RTTE/RED: OSRAM GmbH declară prin prezenta că echipamentul radio de tipul OSRAM LEDEX102 respectă prevederile Directivei 1999/5/CE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Funcția bluetooth utilizată în LEDEX102 folosește frecvențele între 2402 și 2480 MHz, puterea maximă de emisie frecvență radio (RF) (e.i.r.p.) este de 7,34dBm.

Ⓢ Уверете се, че всички части са закрепени добре, за да избегнете смущения от подвижни части или от работата на автомобила. Не използвайте това приложение или уреда, докато пътувате на обществени места или управлявате автомобил. Ваше задължение е да следвате и спазвате законите за движение по пътищата. Ако имате въпроси или технически проблеми, моля, свържете се с екипа за обслужване на клиенти на OSRAM на тел. +49 89/6213-3322 или на адрес automotive-service@osram.com (Телефон за обслужване на клиенти на немски и английски език).

Директива RTTE/RED: С настоящото OSRAM GmbH декларира, че радиооборудването тип OSRAM LEDEX102 отговаря на Директива 1999/5/ЕО. Пълния текст на декларацията за съответствие на ЕС можете да намерите на следния интернет адрес:

<http://www.osram.com/ledambient-documents>. Bluetooth, изпользован в LEDEX102 2402-2480 MHz, макс. радиочестотна изходяща мощност (e.i.r.p.) 7,34 dBm.

Ⓢ Palun kontrollige, et kõik osad on korralikult kinnitatud vältimaks liikuvate osade või auto töö häirimist. Ärge kasutage seda rakendust või toodet avalikel teedel viibides või auto juhtimise ajal. Olete kohustatud järgima liikluseeskirja. Küsimuste või tehniliste probleemide korral, pöörduge palun OSRAMi klienditeeninduse poole +49 89/6213-3322 oder automotive-service@osram.com (Klienditee telefonil teenindatakse saksa ja inglise keeles).

RTTE/RED: OSRAM GmbH deklareerib käesolevaga, et OSRAM LEDEX102 tüüpi raadioseade on kooskõlas direktiiviga 1999/5/EÜ. EÜ vastavusdeklaratsiooni täistekst on aadressil: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Seadmes LEDEX102 kasutatav Bluetooth on 2402-2480 MHz, maks RF väljundvõimsus (e.i.r.p.) 7,34 dBm.

Ⓢ Įsitinkinkite, jog visos dalys yra tinkamai pritvirtintos, kad būtų išvengta judančių automobiliu dalių ar funkcijų trikdžių. Nenaudokite šios programėlės ar produkto dalyvaudami viešajame eisme ar vairuodami automobilį. Jūs privalote laikytis visų kelių eismo taisyklių. Iškilus klausimams arba techninėms problemoms, kreipkitės į OSRAM klientų aptarnavimo tarnybą telefonu +49 89/6213-3322 arba el. paštu automotive-service@osram.com (Klientų aptarnavimas telefonu anglų ir vokiečių kalbomis).

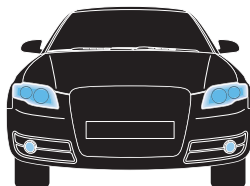
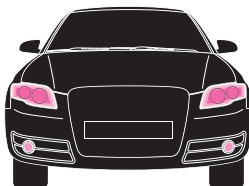
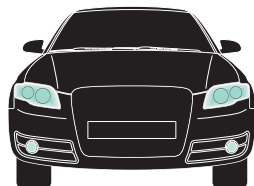
RTTE/RED: OSRAM GmbH pareiškia, kad radijo įranga, tipas OSRAM LEDEX102, atitinka direktyvos 1999/5/EB reikalavimus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti adresu: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. „Bluetooth“ naudojamas LEDEX102 2402-2480 MHz, maks. RF išvesties galia (ekvivalentinė izotropinės spinduliuotės galia) yra 7,34 dBm.

Ⓢ Lūdzu pārliecinieties, ka visas daļas ir kārtīgi saliktas, lai izvairītos no saskarsmes ar jebkādu kustīgu vai funkcionējošu automašīnas daļu. Neizmantojiet šo aplikāciju vai produktu, kamēr esat publiskā satiksmē vai vadāt automašīnu. Jūsu pienākums ir novērot un sekot visiem satiksmes noteikumiem. Jautājumi vai tehnisku problēmu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar OSRAM klientu servisu pa tālruni +49 89/6213-3322 vai e-pastu automotive-service@osram.com (Klientu apkalpošana pa tālruni vācu un angļu valodās).

RTTE/RED: Ar šo, OSRAM GmbH paziņo, ka radio aprīkojuma tips OSRAM LEDEX102 ir saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EC. ES atbilstības deklarācijas pilnais teksts ir pieejams sekojošā interneta adresē: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Bluetooth izmantots LEDEX102 2402-2480 MHz, maks. RF jauda (e.i.r.p.) 7,34dBm.

Ⓢ Pobirnite se da su svi delovi pravilno pričvršćeni kako bi se izbegao uticaj na bilo koji pokretni deo ili rad automobila. Ne koristite ovu aplikaciju ili proizvod tokom vožnje u javnom saobraćaju ili dok upravljate vozilom. Vaša je dužnost da pratite i poštujete sve saobraćajne propise. Ako imate pitanja ili tehničkih problema, obratite se OSRAM servisnoj službi na broj +49 89/6213-3322 ili elektronskom poštom na automotive-service@osram.com (Telefonska Služba za korisnike na engleskom i nemačkom jeziku).

RTTE/RED: Ovim, kompanija OSRAM GmbH izjavljuje da je radio oprema tipa OSRAM LEDEX102 u saglasnosti sa Direktivom 1999/5/EC. Potpun tekst o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Bluetooth koji se koristi u LEDEX102 2402-2480 MHz, maksimalni izlaz snage RF (e.i.r.p.) je 7,34 dBm.



Ⓔ Переконайтеся, що всі деталі надійно закріплено для запобігання зіткненню з рухомими частинами та порушень у роботі функцій автомобіля. Не користуйтеся цим засобом чи виробом у громадському транспорті або під час керування автомобілем. Дотримання всіх правил дорожнього руху — ваш обов'язок. Якщо у вас є питання або технічні проблеми, звертайтеся в службу замовника OSRAM +49 89/6213-3322 або за адресою automotive-service@osram.com (Телефонна служба роботи з клієнтами німецькою і англійською мовами).

Відповідність Директиві щодо засобів радіозв'язу та телекомунікаційного обладнання (R&TTE/RED): Ця компанія OSRAM GmbH заявляє, що радіообладнання моделі OSRAM LEDEXT102 відповідає Директиві 1999/5/EC. Повний текст декларації про відповідність стандартам EC представлено на веб-сторінці: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Bluetooth, який використовується в LEDEXT102 2402-2480 МГц, макс. потужність вихідного радіосигналу (e.i.r.p.) 7,34 дБм.

Ⓔ Козалыгу турган бөлшекке немесе келіктің жұмысына кедергі қоспауы үшін барлық бөлшектердің дұрыс бекітілгеніне көз жеткізіңіз. Бұл қолданбалы немесе өнімді көпшілікке арналған келікте немесе келік жүргізіп келе жатқанда қолданбаңыз. Барлық жол ережелерін байқау және оларды сақтау — сіздің жауапкершілігіңіз болып табылады. Егер сұрақтарыңыз немесе техникалық проблемаларыңыз болса, OSRAM тұтынушыларға қызмет көрсету орталығымен 49 89 / 6213- 3322 нөмірі немесе automotive-service@osram.com эл. поштасы арқылы хабарласыңыз (осы тұтынушыларды қолдау орталығының телефоны немесе және ағылшын тілдерінде жауап береді).

RTTE/RED: Бұл мәлімдеме арқылы OSRAM GmbH компаниясы OSRAM LEDEXT102 түріне жататын радио құрылғының 1999/5/EC директива-сына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні мына интернет торабынан алуға болады: <http://www.osram.com/ledambient-documents>. Келесі құрылғыда Bluetooth қолданылған: LEDEXT102 2402-2480 МГц, макс. РЖ шығысының қуаты (e.i.r.p.): 7,34дБм.

Ⓔ 为避免对汽车的活动部件或功能造成干扰，请确保所有的部件都已正确固定。在处于公共交通区域或驾驶汽车时，请勿使用此App或产品。您有责任遵循和遵守所有交通法规。如有疑问或技术问题，请拨打欧司朗客户服务热线 +49 89/6213-3322 或发送电子邮件至 automotive-service@osram.com (德语和英语客服电话)。

RTTE/RED : 欧司朗特此宣布，型号为OSRAM LEDEXT102的无线电设备符合指令1999/5 / EC。在以下网址提供了欧盟合规声明的全文：<http://www.osram.com/ledambient-documents>。在LEDEXT102 2402中使用的蓝牙的工作频率为2402-2480 MHz，最大射频输出功率(e.i.r.p.)为7,34dBm。

Ⓔ 为避免对汽车的活动零件或功能造成干扰，请确保所有的零件都已確實固定。當您乘坐公共運輸工具或在駕駛汽車時，請您不要使用此應用軟件或此產品。您有責任遵守及依循所有交通規則。只有在靜止狀態下才能操作模組。如有疑問或技術問題，請撥打歐司朗客戶服務熱線+4989/6213-3322或發信至 automotive-service@osram.com (德語和英語客戶專線)。

低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條

• 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用人均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

• 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

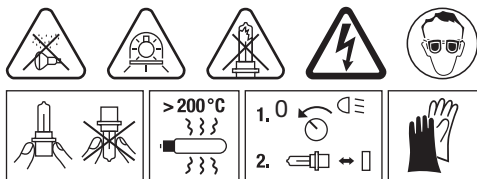
無線通訊指令(RTTE/RED)：OSRAM GmbH 在此聲明，此 OSRAM LEDEXT102 無線電器材類型是符合歐盟標準指令Directive 1999/5/EC 的。此項符合歐盟標準聲明的全文可到以下網址瀏覽：<http://www.osram.com/ledambient-documents>。LEDEXT102的藍牙使用波頻是 2402-2480 MHz，而最大射頻輸出功率(e.i.r.p.)是7,34dBm。

Ⓔ 차량의 가동부 또는 기능에 영향을 주지 않도록 모든 부분을 정확 하게 고정하십시오. 대중교통 이용 중 혹은 차량 운전 중에는 본 어플리케이션 혹은 제품을 사용하지 마시기 바랍니다. 모든 교통 규정을 준수하는 것은 귀하의 의무입니다. 기술적인 문제나 문의 시 OSRAM 고객 서비스 +49 89/6213-3322나 automotive-service@osram.com로 문의 바랍니다. (고객상담 전화 (영어 및 독어 지원), 해당 무선설비가 전 파손신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

RTTE/RED: OSRAM GmbH는 이에 라디오 기기 타입인 OSRAM LEDEXT102이 Directive 1999/5/EC를 준수함을 선언합니다. EU 자기 적합성선언 전문은 다음 인터넷 주소에서 찾아볼 수 있습니다: <http://www.osram.com/ledambient-documents>。LEDEXT102 2402-2480 MHz, max에 사용된 블루투스 RF 출력 전력 (e.i.r.p.) 7,34dBm.

Ⓔ ต้องประกอบชิ้นส่วนทั้งหมดให้เหมาะสมเพื่อหลีกเลี่ยงปัญหาการรบกวน การทำงานของชิ้นส่วนอื่นที่เคลื่อนที่หรือระบบการทำงานของเรา. อย่าใช้แอป หรือผลิตภัณฑ์ในขณะที่อยู่บนท้องถนนสาธารณะหรือกำลังขับขี่ยานพาหนะอยู่ คุณมีหน้าที่ในการปฏิบัติตามกฎระเบียบจราจรอย่างเคร่งครัด. ถ้าหากท่านมีคำถามที่เกี่ยวกับปัญหาทางเทคนิค กรุณาติดต่อแผนกให้บริการลูกค้าของ OSRAM +49 89/6213-3322 หรือ automotive-service@osram.com (ฝ่ายสนับสนุนลูกค้าทางโทรศัพท์ในภาษาอังกฤษและภาษาอังกฤษ).

RTTE/RED: OSRAM GmbHรับรองว่าอุปกรณ์วิทยุประเภท OSRAM LE-DEXT 102 เป็นไปตามคำสั่ง 1999/5/EC ท่านสามารถอ่านรายละเอียดประกาศการปฏิบัติตามกฎระเบียบของสหภาพยุโรปได้ที่: <http://www.osram.com/ledambient-documents>。บลูทูธใช้ใน LEDEXT102 2402-2480 MHz,กำลังส่งสูงสุด (e.i.r.p.) 7,34dBm.



OSRAM Prosperity Co. Ltd
Room 4007-4009 Office Tower
Convention Plaza
1 Harbour Road
Wanchai, Hong Kong
www.osram.com

www.osram.com/am-guarantee

C10449058
G10604790
30.06.16



OSRAM GmbH
Steinerne Furt 62
86167 Augsburg
Germany
www.osram.com

GUARANTEE (www.osram.com/am-guarantee)

NAME

ADDRESS

PRODUCT NAME, MODEL

DATE OF PURCHASE